



段証申請表

修訂日期: 27-5-2022

Dan Certificate Application Form

此申請表只供屬會申請使用

(請用中文正楷及英文大楷填寫 Complete this form in BLOCK LETTERS)

相片 2 張
- 背面寫上中英文姓名
- 釘於此頁

Photo x 2 pcs
- Write the Chinese & English name on the back
- Staple on this page

甲欄 申請人姓名
Part A Name of Applicant _____

香港身份證上的中文姓名
(Chinese name on HKID Card) _____

香港身份證上的英文姓名
(English name on HKID Card) _____

出生日期 _____ 年 _____ 月 _____ 日
Date of Birth _____ Year _____ Month _____ Day

香港身份證/香港護照號碼(首四個數字)
HKID Card/Passport No. (First 4 digits) _____

現有段位 _____ Dan
Current _____ Dan

段証編號 _____
Certificate No _____

段証簽發日期 _____
Certificate Issued Date _____

申請 _____ 段
Apply for _____ Dan

*申請人簽署
Signature _____

家長/監護人姓名 _____ 家長/監護人簽署 _____
Name of parent or guardian _____ Signature of parent or guardian _____

*未滿18歲之申請人，須由家長或監護人簽署。For applicant aged below 18, this form should be signed by his/her parent or guardian.

#注意事項:

本人同意並授權香港跆拳道協會《收集個人資料聲明》。
本會向申請者收集的個人資料，乃由申請者自願提供，並確保該等資料只會作列明之用途。個人資料有可能用作處理所有本會專業資格證書申請、識別賽事選手身份、發放消息及資訊、或用作內部參考及數據統計等。在未知會或取得申請者同意的情况下，本會不會使用申請者所提供的個人資料作其他用途。而有關資料只供需要使用該等資料的本會職員查閱。申請人有權要求查詢或更改其所提供之個人資料，如有需要請以書信郵寄或電郵至本會。

乙欄 致: 香港跆拳道協會會長
Part B To: President, Hong Kong Taekwondo Association Limited

本人及本會現推薦上列已考取合格之人仕進升，而該資格是根據香港跆拳道協會所訂立之規例。
I/We hereby recommend the person named above as qualified for dan promotion in accordance with the rules of Hong Kong Taekwondo Association Limited.

屬會名稱 _____ 屬會蓋章 _____
Name of affiliated club _____ Affiliated Club's Chop _____

館長姓名 _____ 館長簽署 _____
Name of Club Master _____ Signature of Club Master _____

監考員姓名 _____ 監考員簽署 _____
Name of Examiner _____ Signature of Examiner _____

監考員段證編號 _____ 日期 _____
Examiner Dan Cert. No _____ Date _____

丙欄 協會專用 For Office Use Only
Part C

此申請書已經審核，並獲 / 不獲 批准。The application has been examined and is approved/not approved.

審查員姓名 _____
Name of Inspector _____

審查員簽署 _____ 批核日期 _____
Signature of Inspector _____ Date of Issue _____

- 備註: 1. 申請一段段証者，必須附上相片兩張、香港身份證副本，並連同品段段証或本會色帶証副本一併遞交。(會員可選擇前來本會出示身份證明文件正本，或可選擇遮蔽副本上的身份證號碼(只顯示首四個數字)及在橫跨整個身份證影像上加上「副本」字眼。)
Notes: 2 photos, copy of the HKID Card, Poom Dan or HKTKDA Color Belt Certificate must be submitted together with this application form. (1 Dan Certificate only) (Applicant can choose to present the original HKID card, or choose to show the first 4 digits of the HKID no. and add the word "COPY" across the copy of HKID card.)
2. 申請二段或以上段証者，必須附上相片兩張，並連同最近期段証副本一併遞交。
2 photos and copy of latest Dan Certificate must be submitted together with this application form. (2 Dan Certificate or above)
3. 以 A4 Size 紙張，單面列印申請表及有關附件，並確保內容清晰可見，正確無誤。
Single-sided printing for the Application Form and related attachments on A4 size paper, ensure that the content is clearly visible and correct.
4. 以現金或劃線支票繳付有關證書費用，抬頭請寫「香港跆拳道協會有限公司」。
The payment can be settled by cash or by crossed cheque, please make payable to "Hong Kong Taekwondo Association Limited".
5. 如本申請表有任何虛報資料，此段証即告無效，而有關人士將會面對紀律處分。
In case of any false information as set out in this application form, the Dan Certificate issued under this application form shall be voided and the parties involved shall be subject to discipline action.



品段申請表

修訂日期: 27-5-2022

Poom Dan Certificate Application Form

此申請表只供屬會申請使用

(請用中文正楷及英文大楷填寫 Complete this form in BLOCK LETTERS)

相片 2 張
- 背面寫上中英文姓名
- 釘於此頁

Photo x 2 pcs
- Write the Chinese & English name on the back
- Staple on this page

甲欄
Part A

申請人姓名

Name of Applicant _____

香港身份證上的中文姓名
(Chinese name on HKID Card)

香港身份證上的英文姓名
(English name on HKID Card)

出生日期

Date of Birth _____

年

Year _____

月

Month _____

日

Day _____

香港身份證/香港護照號碼(首四個數字)

HKID Card/Passport No. (First 4 digits) _____

現有品段

Current _____ Poom

品証編號

Certificate No. _____

品証簽發日期

Certificate Issued Date _____

申請

Apply for _____

品段

Poom

*申請人簽署

Signature _____

家長/監護人姓名

Name of parent or guardian _____

家長/監護人簽署

Signature of parent or guardian _____

*未滿18歲之申請人，須由家長或監護人簽署。For applicant aged below 18, this form should be signed by his/her parent or guardian.

#注意事項:

本人同意並授權香港跆拳道協會《收集個人資料聲明》。

本會向申請者收集的個人資料，乃由申請者自願提供，並確保該等資料只會作列明之用途。個人資料有可能用作處理所有本會專業資格證書申請、識別賽事選手身份、發放消息及資訊、或用作內部參考及數據統計等。在未知會或取得申請者同意的情况下，本會不會使用申請者所提供的個人資料作其他用途。而有關資料只供需要使用該等資料的本會職員查閱。申請人有權要求查詢或更改其所提供之個人資料，如有需要請以書信郵寄或電郵至本會。

乙欄

致: 香港跆拳道協會會長

Part B

To: President, Hong Kong Taekwondo Association Limited

本人及本會現推薦上列已考取合格之人仕進升，而該資格是根據香港跆拳道協會所訂立之規例。

I/We hereby recommend the person named above as qualified for dan promotion in accordance with the rules of Hong Kong Taekwondo Association Limited.

屬會名稱

Name of affiliated club _____

屬會蓋章

Affiliated Club's Chop _____

館長姓名

Name of Club Master _____

館長簽署

Signature of Club Master _____

監考官姓名

Name of Examiner _____

監考官簽署

Signature of Examiner _____

監考官段証編號

Examiner Dan Cert. No. _____

日期

Date _____

丙欄

協會專用 For Office Use Only

Part C

此申請書已經審核，並獲 / 不獲 批准。The application has been examined and is approved/not approved.

審查員姓名

Name of Inspector _____

審查員簽署

Signature of Inspector _____

批核日期

Date of Issue _____

- 備註: Notes:
- 申請一品段証者，必須附上相片兩張、香港身份證副本，並連同本會色帶証副本一併遞交。(會員可選擇前來本會出示身份證明文件正本，或可選擇遮蔽副本上的身份證號碼(只顯示首四個數字)及在橫跨整個身份證影像上加上「副本」字眼。)
2 photos, copy of the HKID Card, HKTKDA Color Belt Certificate must be submitted together with this application form. (1 Poom Dan Certificate only) (Applicant can choose to present the original HKID card, or choose to show the first 4 digits of the HKID no. and add the word "COPY" across the copy of HKID card.)
 - 申請二品段或以上段証者，必須附上相片兩張，並連同最近期品段証副本一併遞交。
2 photos and copy of latest Poom Dan Certificate must be submitted together with this application form. (2 Poom Dan Certificate or above)
 - 以 A4 Size 紙張，單面列印申請表及有關附件，並確保內容清晰可見，正確無誤。
Single-sided printing for the Application Form and related attachments on A4 size paper, ensure that the content is clearly visible and correct.
 - 以現金或劃線支票繳付有關證書費用，抬頭請寫「香港跆拳道協會有限公司」。
The payment can be settled by cash or by crossed cheque, please make payable to "Hong Kong Taekwondo Association Limited".
 - 如本申請表有任何虛報資料，此品段証即告無效，而有關人士將會面對紀律處分。
In case of any false information as set out in this application form, the Poom Dan Certificate issued under this application form shall be voided and the parties involved shall be subject to discipline action.